

শ্রীঃ
শ্রীমতে রামানুজায় নমঃ
শ্রীমতে নিগমান্তমহাদেশিকায় নমঃ
শ্রীসীতালক্ষ্মণভরতশক্রহনুমৎসমেত শ্রীরামচন্দ্র পরব্রহ্মণে নমঃ

শ্রীমদ্রামায়ণে রাল্মীকীযে আদিকার্যে কিঙ্কিঙ্কাকাণ্ডে
॥ ত্রিংশঃ সর্গঃ ॥

This document has been prepared by

Sunder Kidāmbi

with the blessings of

শ্রী রঙ্গরামানুজ মহাদেশিকন্

His Holiness śrīmad āṇḍavan śrīraṅgam

শ্রীঃ
শ্রীমতে রামানুজায় নমঃ
শ্রীমতে নিগমান্তমহাদেশিকায নমঃ
শ্রীসীতালক্ষ্মণভরতশক্রঘ্নহনুমৎসমেত শ্রীরামচন্দ্র পরব্রহ্মণে নমঃ

॥ ত্রিংশঃ সর্গঃ ॥

শরদ্বর্ণনং শ্রীরামেণ লক্ষ্মণায় সুগ্রীরপাশ্বরং গন্তুমাদেশদানম্

গৃহং প্ররিষ্টে সুগ্রীরে রিমুক্তে গগনে ঘনৈঃ।
বর্ষরাত্রে স্থিতো রামঃ কামশোকাভিপীড়িতঃ ॥ 4.30.1 ॥

পাণ্ডুরং গগনং দৃষ্ট্বা রিমলং চন্দ্রমণ্ডলম্।
শারদীং রজনীং চৈব দৃষ্ট্বা জ্যোৎস্নানুলেপনাম্ ॥ 4.30.2 ॥

কামবৃত্তং চ সুগ্রীরং নষ্টাং চ জনকাত্মজাম্।
দৃষ্ট্বা কালমতীতং চ মুমোহ পরমাতুরঃ ॥ 4.30.3 ॥

স তু সংজ্ঞামুপাগম্য মুহূর্তান্মতিমান্ নৃপঃ।
মনঃ স্থামপি রৈদেহীং চিন্তয়ামাস রাঘবঃ ॥ 4.30.4 ॥

দৃষ্ট্বা চ রিমলং র্যোম গতরিদ্যুদ্বলাহকম্।
সারসারাসঙ্ঘুষ্টং রিললাপার্তয়া গিরা ॥ 4.30.5 ॥

আসীনঃ পরতস্যাগ্রে হেমধাতুরিভূষিতে।
শারদং গগনং দৃষ্ট্বা জগাম মনসা প্রিয়াম্ ॥ 4.30.6 ॥

সারসারাসন্নাদৈঃ সারসারানাদিনী।
যাহহশ্রমে রমতে বালা সাদ্য মে রমতে কথম্ ॥ 4.30.7 ॥

পুষ্পিতাংশাসনান্ দৃষ্টৱা কাঞ্চনানির নির্মলান্।
কথং সা রমতে বালা পশ্যন্তী মামপশ্যতী ॥ 4.30.8 ॥

যা পুরা কলহংসানাং কলেন কলভাষিণী।
বুধ্যতে চারুসর্ঙ্গী সাদ্য মে রমতে কথম্ ॥ 4.30.9 ॥

নিঃস্বনং চক্ররাকানাং নিশম্য সহচারিণাম্।
পুণ্ডরীকরিশালাক্ষী কথমেষা ভরিষ্যতি ॥ 4.30.10 ॥

সরাংসি সরিতো রাপীঃ কাননানি রনানি চ।
তাং রিনা মৃগশারাক্ষীং চরন্নাদ্য সুখং লভে ॥ 4.30.11 ॥

অপি তাং মদ্বিযোগাচ্চ সৌকুমার্যাচ্চ ভামিনীম্।
সুদুরং পীডযেৎ কামঃ শরদগুণনিরন্তরঃ ॥ 4.30.12 ॥

এরমাদি নরশ্রেষ্ঠো রিললাপ নৃপাত্মজঃ।
রিহঙ্গ ইর সারঙ্গঃ সলিলং ত্রিদশেশ্বররাৎ ॥ 4.30.13 ॥

ততশ্চক্ষুৰ্য রম্যেষু ফলার্থী গিরিসানুযু।
দদর্শ পর্যুপার্বতো লক্ষ্মীরান্ লক্ষ্মণোহগ্রজম্ ॥ 4.30.14 ॥

স চিন্তয়া দুস্সহয়া পরীতং
রিসংজ্ঞমেকং রিজনে মনস্বী।
ভ্রাতুর্বিষাদাৎ ৱরিতোহতিদীনঃ
সমীক্ষ্য সৌমিত্রিরুচা দীনম্ ॥ 4.30.15 ॥

কিমার্য কামস্য রশঙ্গতেন
কিমাঅপৌরুষ্যপরাভরেন।
অযং হ্রিয়া সংহ্রিয়তে সমাধিঃ
কিমত্র যোগেন নিরর্ততে ন ॥ 4.30.16 ॥

ক্রিয়াভিযোগং মনসঃ প্রসাদং
 সমাধিযোগানুগতং চ কালম্।
 সহায়সামর্থ্যমদীনসত্ত্বঃ
 স্বকর্মহেতুং চ কুরুষ্বর তাত ॥ 4.30.17 ॥

ন জানকী মানররংশনাথ
 ৎরয়া সনাথা সুলভা পরেণ।
 ন চাণ্ণিচূড়াং জ্বরলিতামুপেত্য
 ন দহতে বীর বরাই কশ্চিৎ ॥ 4.30.18 ॥

সলক্ষণং লক্ষ্মণমপ্রধৃষ্যং
 স্বভারজং বাক্যমুরাচ রামঃ।
 হিতং চ পথ্যং চ নযপ্রসক্তং
 সসামধর্মার্থসমাহিতং চ ॥ 4.30.19 ॥

নিষ্পংশয়ং কার্যমরেক্ষিতর্যং
 ক্রিয়ারিশেষোহপ্যনুর্তিতর্যঃ।
 ন তু প্রবৃদ্ধস্য দুরাসদস্য
 কুমার বীর্যস্য ফলং চ চিন্ত্যম্ ॥ 4.30.20 ॥

অথ পদ্মপলাশাক্ষীং মৈথিলীমনুচিন্তয়ন্।
 উরাচ লক্ষ্মণং রামো মুখেন পরিশুষ্যতা ॥ 4.30.21 ॥

তর্পয়িত্বা সহস্রাক্ষঃ সলিলেন বসুন্ধরাম্।
 নির্বর্তয়িত্বা সস্যানি কৃতকর্মা ব্যবস্থিতঃ ॥ 4.30.22 ॥

দীর্ঘগন্তীরনির্ঘোষাঃ শৈলদ্রুমপুরোগমাঃ।
 ব্রিসৃজ্য সলিলং মেঘাঃ পরিশান্তা নৃপাত্মজ ॥ 4.30.23 ॥

নীলোৎপলদলশ্যামাঃ শ্যামীকুংরা দিশো দশ।
রিমদা ইর মাতঙ্গাঃ শান্তরেগাঃ পযোধরাঃ ॥ 4.30.24 ॥

জলগর্ভা মহারেগাঃ কুটজার্জুনগন্ধিনঃ।
চরিংরা রিরতাঃ সৌম্য বৃষ্টিরাতাঃ সমুদ্যতাঃ ॥ 4.30.25 ॥

ঘনানাং রারণানাং চ মযুরাণাং চ লক্ষ্মণ।
নাদঃ প্রস্রবণানাং চ প্রশান্তঃ সহসানঘ ॥ 4.30.26 ॥

অভিবৃষ্টা মহামৈঘৈর্নির্মলাশ্চিত্রসানরঃ।
অনুলিপ্তা ইরাভান্তি গিরযশ্চন্দ্ররশ্মিভিঃ ॥ 4.30.27 ॥

শাখাসু সপ্তচ্ছদপাদপানাং
প্রভাসু তারাকনিশাকরাণাম্।
লীলাসু চৈরোত্তমরারণানাং
শ্রিয়ং রিভজ্যাদ্য শরৎপ্রবৃতা ॥ 4.30.28 ॥

সম্প্রত্যনেকাশ্রয়চিত্রশোভা
লক্ষ্মীঃ শরৎকালগুণোপপন্না।
সূর্যাগ্রহস্তুপ্রতিবোধিতেষু
পদ্মাকরেষ্বরভ্যধিকং রিভাতি ॥ 4.30.29 ॥

সপ্তচ্ছদানাং কুসুমোপগন্ধী
ষটপাদবৃন্দৈরনুগীযমানঃ।
মত্তদ্বিপানাং পরনানুসারী
দর্পং রিনেষ্যন্নধিকং রিভাতি ॥ 4.30.30 ॥

অভ্যাগতৈশ্চারুরিশালপক্ষৈঃ
স্মরপ্রিযৈঃ পদ্মরজোহরকীর্ণৈঃ।

মহানদীনাং পুলিনোপযাতৈঃ
ক্ৰীডন্তি হংসাঃ সহ চক্ররাকৈঃ ॥ 4.30.31 ॥

মদপ্রগল্ভেষু চ রারণেষু
গরাং সমূহেষু চ দর্পিতেষু।
প্রসন্নতোয়াসু চ নিম্নগাসু
রিভাতি লক্ষ্মীর্বল্ধা রিভক্তা ॥ 4.30.32 ॥

নভঃ সমীক্ষ্যাম্বুধরৈর্মুক্তং
রিমুক্তবর্হাভরণা রনেষু।
প্রিয়াস্বরক্তা রিনিবৃত্তশোভা
গতোৎসরা ধ্যানপরা মযুরাঃ ॥ 4.30.33 ॥

মনোজ্ঞগন্ধৈঃ প্রিয়কৈরনল্লৈঃ
পুষ্পাতিভারারনতাগ্রশাখৈঃ।
সুর্ণগৌরৈর্নয়নাভিরামৈ -
রুদ্যোতিতানীর রনান্তরাণি ॥ 4.30.34 ॥

প্রিয়ান্বিতানাং নলিনীপ্রিয়াণাং
রনে প্রিয়াণাং কুসুমোদগতানাম্।
মদোৎকটানাং মদলালসানাং
গজোত্তমানাং গতযোহদ্য মন্দাঃ ॥ 4.30.35 ॥

র্যক্তং নভঃ শস্ত্ররিধৌতর্ণং
কৃশপ্রাহানি নদীজলানি।
কল্লারশীতাঃ পরনাঃ প্ররান্তি
তমো রিমুক্তাশ্চ দিশঃ প্রকাশাঃ ॥ 4.30.36 ॥

সূর্যাতপক্রামণনষ্টপঙ্কা
 ভূমিশ্চিরোদ্ধাটিতসান্ধরেণুঃ।
 অন্যোন্যরৈরেণ সমাযুতানা -
 মুদ্যোগকালোহদ্য নরাধিপানাম্ ॥ 4.30.37 ॥

শরদগুণাপ্যায়িতরূপশোভাঃ
 প্রহর্ষিতাঃ পাংসুসমুখিতাঙ্গাঃ।
 মদোৎকটাঃ সম্প্রতি যুদ্ধলুপ্তা
 বৃষা গরাং মধ্যগতা নদন্তি ॥ 4.30.38 ॥

সমন্মথা তীব্রতরানুরাগা
 কুলান্নিতা মন্দগতিঃ করেণুঃ।
 মদান্নিতং সম্পরিহার্য যান্তুং
 রনেষু ভর্তারমনুপ্রযাতি ॥ 4.30.39 ॥

ত্যকত্বা ররাণ্যাত্মরিভূষিতানি
 বর্হাণি তীরোপগতা নদীনাম্।
 নির্ভর্ত্স্যমানা ইর সারসৌঘৈঃ
 প্রযান্তি দীনা রিমনা মযুরাঃ ॥ 4.30.40 ॥

রিত্রাস্য কারণরচক্ররাকান্
 মহাররৈর্ভিন্নকটা গজেন্দ্রাঃ।
 সরস্সুবদ্ধাম্বুজভূষণেষু
 রিক্ষোভ্য রিক্ষোভ্য জলং পিবন্তি ॥ 4.30.41 ॥

র্যপেতপঙ্কাসু সরালুকাসু
 প্রসন্নতোয়াসু সগোকুলাসু।
 সসারসারারিণাদিতাসু
 নদীষু হংসা নিপতন্তি হৃষ্টাঃ ॥ 4.30.42 ॥

নদীঘনপ্রস্রগোদকানা -
 মতিপ্রবৃদ্ধানিলবর্হিণানাম্।
 প্লবঙ্গমানাং চ গতোৎসরানাং
 ধ্রুং ররাঃ সম্প্রতি সম্প্রগষ্টাঃ ॥ 4.30.43 ॥

অনেকরর্ণাঃ সুরিনষ্টকাযা
 নরোদিতেশ্বরমুধরেষু নষ্টাঃ।
 ক্ষুধার্দিতা ঘোররিষা বিলেভ্য -
 শ্চিরোষিতা রিপ্রসরন্তি সর্পাঃ ॥ 4.30.44 ॥

চঞ্চলচন্দ্রকরস্পর্শহর্ষোন্মীলিততারকা।
 অহো রাগরতী সন্ধ্যা জহাতি স্বয়মম্বরম্ ॥ 4.30.45 ॥

রাত্রিঃ শশাক্ষোদিতসৌম্যরক্তা
 তারাগণোন্মীলিতচারুনেত্রা।
 জ্যোৎস্নাংশুকপ্রাররণা রিভাতি
 নারীর শুক্লাংশুকসংবৃতাসী ॥ 4.30.46 ॥

রিপক্লশালিপ্রসরানি ভুকত্বা
 প্রহর্ষিতা সারসচারুপঙ্ক্তিঃ।
 নভঃ সমাক্রামতি শীঘ্ররেগা
 রাতারধূতা গ্রথিতের মালা ॥ 4.30.47 ॥

সুপ্তৈকহংসং কুমুদৈরুপেতং
 মহাহ্রদস্থং সলিলং রিভাতি।
 ঘনৈর্নিমুক্তং নিশি পূর্ণচন্দ্রং
 তারাগণাকীর্ণমিরান্তুরিক্ষম্ ॥ 4.30.48 ॥

প্রকীর্ণহংসাকুলমেখলানাং
 প্রবুদ্ধপদ্মোৎপলমালিনীনাম্।
 রাপ্যুত্তমানামধিকাদ্য লক্ষ্মী -
 রঁরাঙ্গনানামির ভূষিতানাম্ ॥ 4.30.49 ॥

রেণুস্বরর্যজিততূর্যমিশ্রঃ
 প্রতুষকালেহনিলসম্প্রবৃত্তঃ।
 সম্মুর্ছিতো গর্গরগোবৃষাণা -
 মন্যোন্যমাপূরযতীর শব্দঃ ॥ 4.30.50 ॥

নরৈর্নদীনাং কুসুমপ্রহাসৈ
 র্যাধুযমানৈর্মৃদুমারুতেন।
 ধৌতামলক্ষৌমপটপ্রকাশৈঃ
 কুলানি কাশৈরুপশোভিতানি ॥ 4.30.51 ॥

রনপ্রচণ্ডা মধুপানশৌণ্ডাঃ
 প্রিয়ান্বিতাঃ ষটচরণাঃ প্রহৃষ্টাঃ।
 রনেষু মত্তাঃ পরনানুযাত্রাং
 কুরঁন্তি পদ্মাসনরেণুগৌরাঃ ॥ 4.30.52 ॥

জলং প্রসন্নং কুসুমপ্রহাসং
 ক্রৌঞ্চস্বনং শালিরনং রিপক্কম্।
 মৃদুশ্চ রাযুর্মিলশ্চ চন্দ্রঃ
 শংসন্তি র্ষর্যপনীতকালম্ ॥ 4.30.53 ॥

মীনোপসন্দর্শিতমেখলানাং
 নদীরধুনাং গতযোহদ্য মন্দাঃ।
 কান্তোপভুক্তালসগামিনীনাং
 প্রভাতকালেশ্বির কামিনীনাম্ ॥ 4.30.54 ॥

সচক্ররাকানি সশৈরলানি
 কাশৈর্দুকুলৈরির সংবৃত্তানি।
 সপত্ররেখাণি সরোচনানি
 রধুমুখানীর নদীমুখানি ॥ 4.30.55 ॥

প্রফুল্লবাণাসনচিত্রিতেষু
 প্রহৃষ্টষটপাদনিকুজিতেষু।
 গৃহীতচাপোদ্যতদণ্ডচণ্ডঃ
 প্রচণ্ডচাপোহদ্য রনেষু কামঃ ॥ 4.30.56 ॥

লোকং সুরূষ্ট্যা পরিতোষযিৎরা
 নদীস্তটাকানি চ পূরযিৎরা।
 নিষ্পন্নসস্যাং রসুধাং চ কুংরা
 ত্যকত্বা নভস্তোষধরাঃ প্রণষ্টাঃ ॥ 4.30.57 ॥

দর্শযন্তি শরন্নদ্যঃ পুলিনানি শনৈঃ শনৈঃ।
 নরসঙ্গমসব্রীডা জঘনানীর যোষিতঃ ॥ 4.30.58 ॥

প্রসন্নসলিলাঃ সৌম্য কুররাভিরিনাদিতাঃ।
 চক্ররাকগণাকীর্ণা রিভান্তি সলিলাশয়াঃ ॥ 4.30.59 ॥

অন্যোন্মাদবদ্ধরৈরাণাং জিগীষুণাং নৃপাত্মজ।
 উদ্যোগসময়ঃ সৌম্য পার্থিরানামুপস্থিতঃ ॥ 4.30.60 ॥

ইযং সা প্রথমা যাত্রা পার্থিরানাং নৃপাত্মজ।
 ন চ পশ্যামি সুগ্রীরমুদ্যোগং চ তথারিধম্ ॥ 4.30.61 ॥

অসনাঃ সপ্তপর্ণাশ্চ কোরিদারাশ্চ পুষ্পিতাঃ।
 দৃশ্যন্তে বন্ধুজীরাস্চ শ্যামাশ্চ গিরিসানুযু ॥ 4.30.62 ॥

হংসসারসচক্রাদ্বৈঃ কুররৈশ্চ সমন্ততঃ।

পুলিনান্যরকীর্ণানি নদীনাং পশ্য লক্ষ্মণ ॥ 4.30.63 ॥

চৎরারো রার্ষিকা মাসা গতা র্বর্ষশতোপমাঃ।

মম শোকাভিতপ্তস্য তথা সীতামপশ্যতঃ ॥ 4.30.64 ॥

চক্ররাকীর ভর্তারং পৃষ্ঠতোহনুগতা বনম্।

ব্রিষমং দণ্ডকারণ্যমুদ্যানমির চাঙ্গনা ॥ 4.30.65 ॥

প্রিয়ারিহীনে দুঃখার্ভে হতরাজ্যে ব্রিহাসিতে।

কৃপাং ন কুরুতে রাজা সুগ্রীরো মযি লক্ষ্মণ ॥ 4.30.66 ॥

অনাথো হতরাজ্যোহহং রারণেন চ ধর্ষিতঃ।

দীনো দূরগৃহঃ কামী মাং চৈব শরণং গতঃ ॥ 4.30.67 ॥

ইত্যেতৈঃ কারণৈঃ সৌম্য সুগ্রীরস্য দুরাত্মনঃ।

অহং বানররাজস্য পরিভূতঃ পরন্তপঃ ॥ 4.30.68 ॥

স কালং পরিসঙ্খ্যায় সীতায়াঃ পরিমার্গণে।

কৃতার্থঃ সময়ং কুংরা দুর্মতির্নারবুধ্যতে ॥ 4.30.69 ॥

স কিঙ্কিকাং প্ররিশ্য ত্বং ব্রুহি বানরপুঙ্গবম্।

মূৰ্খং গ্রাম্যসুখে সক্তং সুগ্রীরং রচনান্মম ॥ 4.30.70 ॥

অর্থিনামুপপন্নানাং পূৰ্বং চাপ্যপকারিণাম্।

আশাং সংশ্রত্য যো হন্তি স লোকে পুরুষাধমঃ ॥ 4.30.71 ॥

শুভং বা যদি বা পাপং যো হি বাক্যমুদীরিতম্।

সত্যেন পরিগৃহ্নাতি স বীরঃ পুরুষোত্তমঃ ॥ 4.30.72 ॥

কৃতার্থা হ্যকৃতার্থানাং মিত্রাণাং ন ভরন্তি যে।

তান্ মৃতানপি ক্রর্যাদাঃ কৃতস্থান্ নোপভুঞ্জতে ॥ 4.30.73 ॥

নুনং কাঞ্চনপৃষ্ঠস্য রিকৃষ্টস্য মযা রণে।
দ্রষ্টুমিচ্ছসি চাপস্য রূপং রিদ্യদাগোপমম্ ॥ 4.30.74 ॥

ঘোরং জ্যাতলনির্ঘোষং ক্রুদ্ধস্য মম সংযুগে।
নির্ঘোষমির রজ্রস্য পুনঃ সংশ্রোতুমিচ্ছসি ॥ 4.30.75 ॥

কামমেরঙ্গতেহ্যস্য পরিজ্ঞাতে পরাক্রমে।
ৎরৎসহায়স্য মে বীর ন চিন্তা স্যানুপাত্মজ ॥ 4.30.76 ॥

যদর্থমযমারম্ভঃ কৃতঃ পরপুরঞ্জয।
সমযং নাভিজানাতি কৃতার্থঃ প্লবগেশ্বরঃ ॥ 4.30.77 ॥

বর্ষাঃ সমযকালং তু প্রতিজ্ঞায হরীশ্বরঃ।
র্যতীতাংশ্চতুরো মাসান্ রিহরন্ নারবুধ্যতে ॥ 4.30.78 ॥

সামাত্যপরিষৎকীডন্ পানমেরোপসেরতে।
শোকদীনেষু নাস্মাসু সুগ্রীরঃ কুরুতে দযাম্ ॥ 4.30.79 ॥

উচ্যতাং গচ্ছ সুগ্রীরঙ্গুযা বীর মহাবল।
মম রোষস্য যদ্রপং ব্রুযাশ্চৈনমিদং রচঃ ॥ 4.30.80 ॥

ন স সঙ্কুচিতঃ পন্থা যেন রালী হতো গতঃ।
সমযে তিষ্ঠ সুগ্রীর মা রালিপথমন্ত্রগাঃ ॥ 4.30.81 ॥

এক এর রণে রালী শরেণ নিহতো মযা।
ৎরাং তু সত্যাদতিক্রান্তং হনিষ্যামি সবান্ধরম্ ॥ 4.30.82 ॥

যদেরং রিহিতে কার্যে যদ্বিতং পুরুষর্ষভ।
তৎ তদ্ ব্রুহি নরশ্রেষ্ঠ ত্বর কালর্যতিক্রমঃ ॥ 4.30.83 ॥

কুরুষ্ৱ সত্যং মম রানরেশ্বর
 প্রতিশ্রুতং ধর্মমরেক্ষ্য শাস্ত্রতম্।
 মা রালিনং প্রেতগতো যমক্ষযে
 ৳রমদ্য পশ্যৈর্মম চোদিতঃ শরৈঃ ॥ 4.30.84 ॥

স পূরজং তীব্ররিবৃদ্ধকোপং
 লালপ্যমানং প্রসমীক্ষ্য দীনম্।
 চকার তীব্রাং মতিমুগ্রতেজা
 হরীশ্বরে মানররংশনাথঃ ॥ 4.30.85 ॥

॥ ইত্যর্ষে শ্রীমদ্রামায়ণে রাল্মীকীয়ে আদিকাণ্ডে
 কিঙ্কিকাণ্ডে ত্রিংশঃ সর্গঃ ॥